慶應義塾大学学術情報リポジトリ
Keio Associated Repository of Academic resouces

Title	1920-1930年代、カタルーニャの前衛芸術
Sub Title	Avant-gard art in Catalunya (1920s-1930s).
Author	松田, 健児(Matsuda, Kenji)
Publisher	慶應義塾大学
Publication year	2019
Jtitle	学事振興資金研究成果実績報告書 (2018.)
JaLC DOI	
Abstract	本研究では、1910年代後半から1936年までの間、カタルーニャでは前衛芸術がどのような過程を経て導入されていったのかを明らかにした。それは、遅れた周辺地域が受け入れた一方通行の「輸入」ではない。ミロにしてもダリにしても、パリに出立する以前にカタルーニャで前衛芸術に触発され、パリで活動する間も、カタルーニャとの結びつきが途絶えることがなかった。1930年代には国外、国外を問わず、他の地域との交流を重ねながらカタルーニャ独自の動きが展開していった。ADLANが行ったミロ展やダリ展のように、カタルーニャが新しい作品の最初の発信地となった事例さえ生じているのである。 しかも、このカタルーニャと他地域の交流の波は日本にまで届いていた。1937年に東京、名古屋、京都などを巡回した海外超現実主義作品展のカタログではピカソやミロ、ダリの他に、カタルーニャ人の彫刻家レアンドラ・クリストフルや本研究後半で登場するアンヘル・フェラン、レメディオス・バロ、オスカル・ドミンゲスといった名前を確認できるのである。戦前のカタルーニャと日本の前衛がどのような経路で結びついていたのか、管見の範囲では、先行研究がほとんど存在しない。リカル・ブルが指摘するように、こうした側面へのアプローチは今後の課題となるだろう。 In this project, I have argued how the process of avant-hard art has been introduced in Catalonia from the latter half of the 1910s to 1936. It was not a one-way "import" accepted by delayed surrounding. Both Miró and Dalí inspired by avant-hard art in Catalonia before they departed to Paris, and while they were working in Paris, the bonds with Catalonia were never broken. During the 1930s, Catalonia's unique movements had expanded by interaction with other domestic and overseas areas. Catalonia even become the place for the debut of new works such as the Miró exhibition and the Dalí exhibition produced by ADLAN. Furthermore, the wave of cultural exchange between Catalonia and other regions even had reached Japan. In a catalogue of Overseas Surrealism Work Exhibition that traveled Tokyo, Nagoya, Kyoto and elsewhere in 1937, names such as Picasso, Miró and Dalí appeared, in addition to Catalonia sculptor Lenodre Cristòfol, Angels Fervent who is mentioned in the second half of this paper, Remedios Varo and Óscar Domínguez. In my investigation, I discovered little previos research to explain how the route connected the avant-garde of Catalonia and Japan. As Ricard Brumas has pointed out, further work is needed to address these aspects.
Notes	
Genre	Research Paper
URL	https://koara.lib.keio.ac.jp/xoonips/modules/xoonips/detail.php?koara_id=2018000005-20180148

慶應義塾大学学術情報リポジトリ(KOARA)に掲載されているコンテンツの著作権は、それぞれの著作者、学会または出版社/発行者に帰属し、その権利は著作権法によって保護されています。引用にあたっては、著作権法を遵守してご利用ください。

The copyrights of content available on the KeiO Associated Repository of Academic resources (KOARA) belong to the respective authors, academic societies, or publishers/issuers, and these rights are protected by the Japanese Copyright Act. When quoting the content, please follow the Japanese copyright act.

2019 年 4 月 1 日

2018 年度　学事振興資金（個人研究）研究成果実績報告書

研究代表者	所属	商学部	職名	准教授	補助額	300 （A） 千円
	氏名	松田 健児	氏名（英語）	Kenji Matsuda		

研究課題（日本語）

1920-1930 年代、カタルーニャの前衛芸術

研究課題（英訳）

Avant-gard Art in Catalunya (1920s-1930s).

１．研究成果実績の概要

本研究では、1910 年代後半から 1936 年までの間、カタルーニャでは前衛芸術がどのような過程を経て導入されていったのかを明らかにした。それは、遅れた周辺地域が受け入れた一方通行の「輸入」ではない。ミロにしてもダリにしても、パリに出立する以前にカタルーニャで前衛芸術に触発され、パリで活動する間も、カタルーニャとの結びつきが途絶えることがなかった。1930 年代には国外、国外を問わず、他の地域との交流を重ねながらカタルーニャ独自の動きが展開していった。ADLAN が行ったミロ展やダリ展のように、カタルーニャが新しい作品の最初の発信地となった事例さえ生じているのである。

しかも、このカタルーニャと他地域の交流の波は日本にまで届いていた。1937 年に東京、名古屋、京都などを巡回した海外超現実主義作品展のカタログではピカソやミロ、ダリの他に、カタルーニャ人の彫刻家レアンドラ・クリストフルや本研究後半で登場するアンヘル・フェラン、レメディオス・バロ、オスカル・ドミンゲスといった名前を確認できるのである。戦前のカタルーニャと日本の前衛がどのような経路で結びついていたのか、管見の範囲では、先行研究がほとんど存在しない。リカル・ブルが指摘するように、こうした側面へのアプローチは今後の課題となるだろう。

２．研究成果実績の概要（英訳）

In this project, I have argued how the process of avant-hard art has been introduced in Catalonia from the latter half of the 1910s to 1936. It was not a one-way ″import″ accepted by delayed surrounding. Both Miró and Dalí inspired by avant-hard art in Catalonia before they departed to Paris, and while they were working in Paris, the bonds with Catalonia were never broken. During the 1930s, Catalonia's unique movements had expanded by interaction with other domestic and overseas areas. Catalonia even become the place for the debut of new works such as the Miró exhibition and the Dalí exhibition produced by ADLAN.

Furthermore, the wave of cultural exchange between Catalonia and other regions even had reached Japan. In a catalogue of Overseas Surrealism Work Exhibition that traveled Tokyo, Nagoya, Kyoto and elsewhere in 1937, names such as Picasso, Miró and Dalí appeared, in addition to Catalonia sculptor Lenodre Cristòfol, Angels Fervent who is mentioned in the second half of this paper, Remedios Varo and Óscar Domínguez. In my investigation, I discovered little previos research to explain how the route connected the avant-garde of Catalonia and Japan. As Ricard Brumas has pointed out, further work is needed to address these aspects.

３．本研究課題に関する発表

発表者氏名 （著者・講演者）	発表課題名 （著書名・演題）	発表学術誌名 （著書発行所・講演学会）	学術誌発行年月 （著書発行年月・講演年月）
松田健児	論文「カタルーニャへの前衛芸術導入の過程」	『奇跡の芸術都市バルセロナ』展図版（長崎県美術館ほか）	2019 年 4 月